

**SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH**

**УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ**

№ 37 ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРИЇ
37 UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

September 15 – 2024 – 15 вересня
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК



№ 37
S E P T E M B E R 15
2024



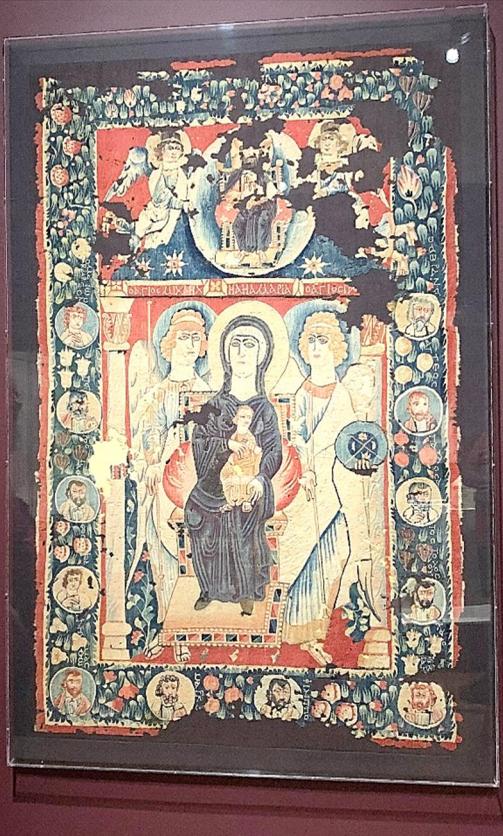
Fr. Stephen Rudnycky from Chicago with companions in our church on September 8th



I am still receiving your cards. Thank you for good wishes and your prayers! God Bless you all. Slowly, I will be back.

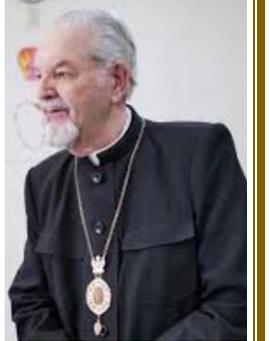
Ще раз сердечно дякую за ваші молитви, за гарні побажання і за Ваші карточки, які все ще приходять. Хай Господь Вас усіх благословить!

For my birthday in June, before my surgery, I had a chance to visit the Cleveland Museum of Art and see this marvelous tapestry, "Icon of the Virgin and Child," from the beginning of 6th century. All round iconographical forms are in it: Mandorla, Nimbus, Disk of Glory, and Mendalion. So glad to go there and visit.



**Exaltation of the Holy Cross
Воздвиження Чесного Хреста**

Просимо о молитви за здоров'я та швидке одужання Владики-емерита Василя Г. Лостена, який зараз перебуває в лікарні м. Стемфорд.



Please say a prayer for the health and speedy recovery of Bishop-Emeritus Basil H. Losten, who is currently in Stamford Hospital.

Parish Meeting - Засідання

Today, September 15th, after Liturgy, there will be a Parish meeting to discuss needed renovations in the rectory, and upcoming Church Bazaar. Come and express your opinions, concerns and suggestions. Thank You!

Сьогодні, 15 вересня, по Св. Літургії відбудеться церковне засідання. Буде мова про віднову парохіяльного дому, як рівно ж про церковний базар. Просимо прийти, висловити свої думки, поради і побажання. Дякуємо!

CHURCH BULLETIN

September 15 – 2024 – 15 вересня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church

Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)

ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

Exaltation of the Holy Cross
Воздвиження Чесного Хреста

Saturday, September 14 вересня, субота

10:00 AM +Paul and +Helen (Elaine Nowadly)

4:30 PM +Jerry and +Lorraine **STREAMING**
Szcublewski (Susan & John Paul) (Eng)

15 вер.: Нед. по Воздвиженні **STREAMING**

September 15: Sunday after the Exaltation

10:00 AM За Парохіян – For Parishioners (Ukr)

Tuesday, September 17 вересня, вівторок

10:00 AM В наміренні Соні Синців (Батьки)

Thursday, September 19 вересня, четвер

9:00 AM +Мирослав Шмигельський (Люся)

Saturday, September 21 вересня, субота

9:00 AM +Марія Процик (родина)

4:30 PM За Парохіян **STREAMING**
For Parishioners (Eng)

22 вересня: 13 н. по 3.Св. Д. **STREAMING**

September 22: 13th Sunday after Pentecost

10:00 AM В Наміренні владики Василя Лостена
Int. of Bishop Basil Losten (Ukr)

Eternal Light burns in memory of
+Richard Chutko (wife and daughter)

Eternal Light Honoring Mother of God burns
for Special Intention (Maria Petryshyn)



Reminder: To ALL members of the L.U.C.

2024 Dues of \$10.00 are now payable. Dues can be given to Elaine Nowadly or mailed to:

140 Royal Coach Rd.,
West Seneca, NY 14224.

Make checks payable to:
LUC National Board.



“Почитання святого Господнього хреста, — каже слуга Божий митрополит Андрей Шептицький у своєму посланні про святий хрест, — це одна з найважливіших сторінок почитання Бога-Чоловіка... Знак святого хреста, роблений на собі, це один з найстарших звичаїв християн”.

Святий хрест це вічно живий символ безконечної Божої любови до нас, грішних, символ Христової жертви, символ нашого відкуплення і спасення, символ Христової перемоги над смертю і дияволом. Віддаючи честь святому хресту, ми віддаємо честь Христовій жертві, мукам і смерті. Кладучи на собі знак святого хреста, ми кожного разу визнаємо свою віру в нашого Спасителя.

Східна Церква так високо почитає святий хрест, що встановила в його честь аж кілька празників у році. Найбільший празник у честь святого Господнього хреста — це празник Всесвітнього Воздвиження Чесного і Життєдайного Хреста.

Хресту Твоєму поклоняємось, Владико, і святе воскресіння Твоє славимо.

The Exaltation is one of the 12 major holidays of our Church, and has one day before and 7 days after the holiday. Saturday and Sunday before and after the Exaltation are called Saturday and Sunday before and after the Exaltation, because on these days the Apostle and the Gospel speak about the holy cross. In addition to the Feast of the Exaltation, our Church honors the Holy Cross on the Sunday of the Veneration of the the Cross. On this day, as well as on the Exaltation, the Holy Cross is carried out at matins and worshiped, but without the rite of Exaltation; an elevation that is only on the Feast Day.

The Feast of the Exaltation, with the help of the holy cross, reminds us of our duty to revere, love and recognize the holy cross.

We bow to Your Cross, O Lord, and we glorify Your Holy Resurrection.

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com

Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •
FOREIGN & DOMESTIC CARS •
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206

(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Another location at:

2085 Union Rd., West Seneca one block North of Clinton.

New spacious location fresh and modern facility.
Onsite Chapel separate from large viewing rooms.
Lower level has a new café plus reception hall for family use.

Сердечна подяка усім спонзорам!



Real Estate Services



Ask me about
the 100% Money
Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911

jennypfeiffer@howardhanna.com

HowardHanna.com



PHONE 893-1025



Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

ASK FOR TOM

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak



Funeral Home

www.Pietszak.com (716) 897-2400

Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St.
Buffalo, 14210

2400 William St.
Cheektowaga, 14206

Thanks are extended to all Sponsors!

MARY KAY

Ulana Scheidle

Independent Beauty Consultant



(716) 628-7882

(716) 309-2772

uscheidle@verizon.net

www.marykay.com/uscheidle

Contact me for a complimentary facial

EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd., Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130
2321 Millersport Hwy. Amherst (Getzville Plaza) 688-1495



PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540

Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY 14150
FAX: (716) 260-1254

www.redstarautomotive.com

UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION / УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS | ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ | ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

<p>Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org</p>	<p>Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org</p>
<p>Business Hours Closed Wednesdays, Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm </p>	<p>Business Hours Closed Mondays, Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm </p>

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

DNIPRO / ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter

Lounge is OPEN every Friday 5-9 pm.

Підтримайте Ваш Народний Дім

EVENT CALENDAR – September & October

- September 21 – Making Varenyky & Need Help**
At St. Nicholas Church Hall, we will make varenyky at 8 am for the Fundraiser which will take place in October. →
Робимо вареники у суботу 21 вересня о 8 рано. → →
- September 21 - Plast begins**
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church 308 Fillmore Ave, Buffalo. Plast, Ukrainian Scouting group begins their Saturday meetings for children ages 7-16, runs 1:30-2:30pm. More information: Marta Kasiyan kasiyan.marta@gmail.com
- September 28 - Meat Raffle**
Holy Trinity Ukrainian Orthodox Church 200 Como Park Blvd, Cheektowaga 6pm. Raffles, Bring a cooler and \$1 bills, Presale \$12 or \$85 for table of 8, Tickets at door \$15 (includes, Beer, wine, pop and water). No outside alcohol permitted. Need more info: Halyna 716-316-4664, Natalie 716-432-3274.
- September 29 - Baked Potato Roast**
Novyi Sokil Ukrainian Plast Camp, 2301 School St. North Collins, NY 1pm. Donations gratefully accepted for camp building fund. Bring a chair.

ПЛАСТ Українська Сквартська Організація, Окружна Таборова Комісія і Станиця Баффало, Н.Й. Запрошує Вас на ПЕЧЕННЯ БАРАБОЛІ На Новому Соколі, 2301 School St., North Collins, NY 14111 29-го Вересня, 2024 р. 1:00 год. по пол. Добровільні Датки. Прихід призначений на розбудову оселі.

- October 4 - Sviato Pokrovy/Ukr. Defender Day Concert**
Dnipro 562 Genesee St. 7-8pm. Concert by local Ukrainian organizations for remembrance and protection of Ukrainian freedom fighters.
- October 12 - Pig Roast Fundraiser**
Ukrainian American Youth Camp CYM Chlodnyj Yar 11517 Lapp Road, Fillmore, NY. 1-9pm. Music, horseshoes, camping, bonfire and raffles. \$30 advance sale, \$40 at door, Kids 13 and under-free. Need more info: Bohdan Prystajko 716-510-2575.
- October 13 - Pierogi and Soup Fest**
St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church 3275 Elmwood Ave, Kenmore, NY 14217 11am-5pm. Raffles and a variety of Ukrainian food. Fundraiser for aid to Ukraine. Need more info and pre-order: 716-324-6625.
- October 27 - Buffalo Bills Game viewing party**
Dnipro 562 Genesee St. 4pm on a large screen in our bar. Enjoy some drinks and snacks while rooting for our home team vs. Seattle Seahawks together!

Sunday, October 13th
11:00 am – 5:00 pm

at St John the Baptist
Ukrainian Catholic Church Hall
3275 Elmwood Ave, Kenmore, NY 14217



PIEROGI & SOUP FEST

AID For UKRAINE Fundraiser

Potato and Cheese PIEROGI (varenyky)

- Soups (variety)
- Cakes & Cookies
- Cabbage Rolls
- Attic Treasure
- Sauerkraut & Sausage
- Basket Raffle

To Pre-Order Cabbage Rolls or Pierogi text to 716-324-6625



www.UkrainiansofBuffalo.com
Make checks payable to: Aid for Ukraine UFCU
Account # 1101037710 c/o Ukrainian Federal Credit Union 562
Genesee St. Buffalo, NY 14204
www.PayPal.com/fundraiser/charity/1438034



Sponsored by Buffalo Area Ukrainian Churches and Organizations

Religion classes for the 2024-2025 school year will begin on Saturday, September 28, 2024. Classes will be held from 10:30AM - 1:30PM Circle the following dates on your calendar.

The religion class dates for this year are:

2024: September 28th, October 26th, November 23rd, December 14th
2025: January 11th, February 15th, March 22nd, April 12th, May 17th

→ → Solemn Communion, May 18, 2025

2024 Stamford Bishop's Appeal

Each member of our Parish is also a member of the Eparchy and should support and participate in this fundraiser. We received the contribution:

Yarko & Dianna Dmytrasz - \$200.00
Total collected as of Sep. 12, 2024 - \$8130.00
Thank You for your GENEROSITY

“Warm the Heart” Campaign 2024

For the past 10 years the Ukrainian Youth Association (CYM) has successfully organized the “Warm Hearts” Campaign. This year, we will continue with the tradition of cheering up the hearts of the children in Ukraine.

Thanks to you, every child has felt the magic of Christmas, and every child who has received those backpacks, warmed our hearts with their smile. It is our goal to support and help the children in Ukraine during the Christmas holidays. These backpacks are being sent to orphans and children whose parents are currently fighting in the war in the ranks of the Armed Forces. We are asking our Buffalo Ukrainian Community to help CYM Buffalo continue with this project and consider donating to this worthwhile cause.



Please contact Ann Serediuk at (716) 316-1051 by October 20th if you have any question or wish to donate. We will be shipping the backpacks to Ukraine by November 2nd, so they could be received in time for Christmas.

Thank you for your help!

12 вересня 2024 року, на 76-му році життя після тривалої хвороби упокоївся у Бозі єпископ-емерит Василь Медвіт. Владика відійшов у вічність в монастирі отців василіан у Варшаві. Молімося за упокій душі.

Хай Господь прийме його безсмертну душу у свої небесні оселі і оселить там, де немає болі, ні печалі, ні зітхання, але життя безконечне! Вічна йому пам'ять!



«Теплом зігріємо серця»

Спілка Української Молоді щороку успішно проводить благодійну акцію «Теплом зігріємо серця». Цього року ми продовжимо цю казкову традицію, щоб звеселити серця дітей українських воїнів. За минулі 10 років, завдяки Вашій доброті було передано 18,000 подарунків.

Завдяки Вам кожна дитина відчула магію Різдва, і кожна дитина, яка отримала ті рюкзачки, своєю посмішкою та втіхою на знак подяки зігріла й наші серця. Отже, закликаю Вас активно долучитися до акції й цього року. Її мета – морально підтримати та допомогти дітям в Україні у період Різдвяних Свят. Вона покликана допомогти дітям-сиротам та дітям, чий батьки сьогодні воюють на війні у лавах ЗСУ. Таким чином наші діти зі США можуть “зігріти” серце потрібним подарунком дитини в Україні. Оскільки наша акція – благодійна, то головне у ній Ваша підтримка. Тому кількість витрачених коштів – особиста справа кожної родини.

З питаннями та допомогою просимо звертатися до п. Гані Середюк (716) 316-1051 до 20 жовтня. Пакунки в Україну будуть надіслані до 2 листопада.

Дякуємо за допомогу!

On September 12, 2024, at 8PM, in his 76th year of life and after a long illness, Bishop Emeritus Vasyl Medvit - in the monastery of the Basilian Fathers in Warsaw - fell asleep in the Lord. Let us pray for the repose of the soul.

May God welcome his immortal soul into his heavenly abode and settle him where there is no more pain nor suffering, but life everlasting. May he rest in peace!



- **CHURCH KITCHEN is now CLOSED**
Check with us later.
- **Thank you for your help and patronage!**
- **Thanks are extended to all volunteers!**
- **Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall.**

See you there!

HAVE A BLESSED DAY!!!

Бог дотикається ран нашого народу.



God is touching the wounds of our people.

Ukrainian American Freedom Foundation
501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.
Renovate Dnipro  **Humanitarian Aid to Ukraine**

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204
www.UkrainiansOfBuffalo.com
facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com
(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України
ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22
Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com
Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>
Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: No fax number

Kitchen: 852-1908

➔ **In Emergency call:**

(716) 830-3920

Confession: Before Liturgies
Сповідь: Перед Св. Літургіями
Baptism: By appointment
Хрещення: За домовленням
Marriage: Contact 6 months in advance
Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима
Family members should call the Rectory
Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

Please call if you are Hospitalized,
Homebound and need a priest.
Просимо закликати якщо ви у
лічниці, або приковані до ліжка!